

An Stoc

Tomář o maille dā cūp i n-eagair.

leabhar II. inn, II.

DEIREAD SAMHRAIO 7 LUÍNAS, 1919.

DÁ CÚPANN A LUAC

An Saozal.

FUIGEALL COGAIÓ.

Tá an fean-cogaó éapta 7 tá péireadach déanta ac nil an rioteán ap fágail go fóill. Ni bérí aon triotéan ann fád' r tā éagóip dā déanam ap náiríun ap bit agur go mberó a muntíp a' fáipead ap fágaltar a déanam ap son na héagópa. Comneóca riad an fágalt corcde. Sin é an fuigseall a' tóigáid an cogad ma diad, fuigseall a béal a' tóigáid go bphreaghsaíse ré amac ap éaoi náil ríleas. Dé tā puto eile ip mó bphig ná an fágaltar. An muntíp a gniúr éagóip po-móip ap a námaid déanfa riad ap céile é nuair a béal an námaid chrua. Nuair a bior an éadair móip dā poinnt má éigíseann le dumé ap bit chrap ip mó ná an curd eile a bheit aige binn an euro eile as éad leip. Ap an éad pim a tágair aépánn. Tá éadair an cogad móip anoir ap fad poinnta idir na náiríun aé aon ríspíta amáin. Sin i an Tuircéir.

AN ÉADAIL.

Nuair a béal na cnáma dā poinnt ap na madraí ip as an madraí ip láidre a béal an ceann ip mó agur ip taibhise. Ni tig leip an madraí las aon trápm a fágail ac go leor gleo agur go leor tapann a déanam agur rípaor a cùp ap fém agur a bheit a' fáipead go mbí an curd eile pé.

Mai pim don Eadair pá lataip. Si ip laige agur ip uipí ip mó tā na cnéamairí eile a' luigead agur a' déanam éagópa. A' pim le gnótacon a cuairt ri irtéac ra scogaó agur anoir tā pim dā cùp amac ap gann-curd. An feap a bi dā ríspóim um a' cogad te n-a curd amáin (Danunzio) ip don Fraince a meall irtéac iad ip mó tā an t-oile aige agur ip dō a bheipeann pé a ionú béal.

Ir matc leip an Eadair ripléasacht agur alpáipeadach a déanam ap nór na coda eile agur san i ndón. Fád' r tā a fágaltar a' fáipead ap límitíp móip de miosgach na haidhriú agur miosgach na Tuircéire a fágail atá a típ fém éigíste ionann 'r ma muipteacht. Tá muntíp na hédáile a' cheacaí riopai pá lataip agur caithe riad céile fórt dā bphail iontu a fágail ap leat an luac a bi oíche go dtí reo. Muin bphága riad aip pim iad ciubha riad leo i n-airge iad. Tá pim go matc go mbí a bphail d'earpaír ip na riopai uilis iorúste. An puto nac bphail ann ni féríodip a poinnt. Nuair a béal a déipead poinnte béró tuilleam trioblóide pá Eadair.

CURD NA FRANCE.

Agur nuair atá an Eadair dā poinnt cé mead atá ag gao náiríun den méad acu a gao i bpáirt fán scogaó a cùp ap an nSeapmáinn? Gao an Frainc un cogad te Alfar-lopene a fágail ap aip agur le fágaltar a déanam ap an nSeapmáinn. Tá Alfar-lopene fáigte aici marp de neam-

cead go leor de muntíp na típe pim é. Agur dubhlaist Clemenceau, Ápto-éamhport na Fraince, go páib an puto anoir acu a páib ré a' peiteam leip le naoi mbliadána agur dā fícead, ré pim, fágaltar cogad ap an nSeapmáinn. Fuaip ré pim ac puto é an méad atá dā bphail aige. I dtéannta an fágaltair, nil aon bphabac aige a bphail aon matc ann ac límitíp móip dícheibe de loim-leapga Samm na haidhiceá ó tuaird ron áit nac bphail fágail ná fágail ón mbliadáin go céile ac 'cuile blap de dícheibe ag an ngrím. San eic báirfóige ná díuct ón rpéip le n-a flúicéad ná le n-a bogad ap fad na bliadána. Ap son an méad pim a díuct ré fuit a díome. Tá ré a' fuit anoir le giota den Tuircéir ac nil an Saranaid baileac rípta é leigean leip.

EOLUS NA CEIRDE.

Ni mai pim do Sarana. Ni páib, ó támis díome i dtóraí imíti, oípead méad ma miosgach ná oípead leitead púcti ip tā anoir ap an móiméad reo. Tá miosgach aici ó na hIndiaca coip go dtí an Eíspí. Tá miosgach aici ón Eíspí go dtí tu ó béal go dtí fíor-fgoit na haidhiceá, talam atá ionann 'r cùis mile milte ap fad, agur nil fíor cén leitead atá ann ná céin méad. Ap an talam riadáin a fáotarúis na boein agur na Seapmáinnis rípe atá a' baint an fósmaip, má fágaltar le baint aici é. Tá díurtpháelleá aici agur ríspíta de Meipiceá. Tá beagnac tian a bphail de talam ra domhan aici agur tian na ndíome.

SÍNT DI FÉM.

Tá méad agur leitead i Sarana pá lataip ac ni féríodip a páid go bphail aon rípeacach imíti. Sé'n páid pim mai tā an fad i lár a chroide. Den méad pim tiopea uilis go leip nil aon rípeam atá rípta a bheit foisi uactarantach ná crón Sarana. Tá Eípeannais, Eíspí, muntíp na n-Indiaca agur muntíp Malta len den dhlí a bheit péid leí. Nil aon náiríun ná aon rípeam buidéach Ó ná ceanamail uipí aé an méad atá taobh irtí de céile cuanta Sarana i fém. Ni féríodip a páid go bphail riad-pan fém ceanamail uipí aé mepac gurb i a mbalachtáil i bheit uairpeas, leiteadaí, ríordáip d'íriopeacardíp amacé ma haigaid. A muntíp fém, mepac go bphail ré dā gcommeáil focta ap a bheit rocaip ip iad ip luacé a bhead ma muipteacht ag iappard curd a céile a alpáid.

CÚR A DIONTA.

Sé an páid ap gao an Saranaid irtéad ra scogaó le déipead a cùp le cablach agur apm na Seapmáinn agur le go mbead fáigsi an domam pá gheilleadh aige fém. Nuair a bhead fáigsi an domam pá gheilleadh aige fil ré go mbead chlár atá domam ríod fém fíreip aige. Síl ré, ma ceann pim, go mbead talam na haidhiceá aige le ríordáip a déanam aip. Déanfaid ré ríordáip aip deaspóta dā bphácta pá fuaipneach aige é. D'íspí leip déipead

a cùp pá lataip le cablach agur cumaet na Seapmáinn agur tā talam na haidhicead m' fágaltar aige. Cail ré leor níor mó ná b'fís iad go leip. Cail ré leor na bphága go mnuine na buclai (i. go dtí na buclai), marpimne an feap fad' o le n-a muijnín mná. Agur an fad ip b'fém agur an Seapmáinn a' taicta a céile, támis an madraí Meipiceánaí agur ríspíb ré leip an enáim. Cail an Saranaid a euro aipdú ap fad agur díuct ré a fuit agur ríspíb ré amac a neart ag iappard an ceann ip fuaipp a fágail ap an nSeapmáinn. Tá pim déanta anoir aige agur gábhá ré píse leip má marpeann ré a buair. Tá rean-impipead Sarana críitte, ríomhante, agur ip beag an bogad le go dtuitfead ri ó céile. Ir le neart na Rúise móipe a claoirí agur le déipead a cùp le impipead agur Ápto-éios Sarana a mnuine an Seapmáinn teipslim le hais' an cogad. Tá a leat pim déanta. Nil a leat eile go fóill ac b'féríodip go mbu seapí uair.

AN TUIRCÉIS.

Ir ríspíb ceana fém go bphail na miosgachtaí páipeadach poinnta i n-a' a céile agur nil aon dā miosgach aí a bphail cion acu ap a céile. Tá an Eadair ag iappard compadáip a cùp ap bun idir i fém on Ungáir agur an Rúimáin, le n-a miosgach a láidriú i n-a' na n-lugó-Slav. Tá ri fém agur an Frainc ag aépánn le céile ceana agur b'fír i tróid fúilteach idir a gcuio ríspíb tamaill seapí o fóm. Dé 'ri an Tuircéir an fóid earrontair a éigípeas an clámpair ap bun uilis. Dá mbead oípead eile a' fad ip de leitead imíti ni ciubhaír ri ríspíta do leat na miosgachtaí atá ag iappard poinnt dā talam a alpáid. Tá Sarana ag iappard an curd coip agur an curd ó béal ri a bheit aici. Tá an Frainc ag iappard ríall den curd céadna a fágail. Tá an Spéis agur an Eadair i n-árad a céile fán ríspítan ip fúirse riap di. Tá Sarana ag iappard Ri na Tuircéire a comneáil ra scálaip a páid ré fém agur a fíneapeas poinnt le cùis céad bliadáin. Agur ni le spáid dō pim ac le bac a cùp ap an gcuio eile.

SAEDIL MEIRICEÁD.

Nuair a bior páipeas Sarana a' déanam Sarfse go páib leágad agur ríspíad a' dul ap na Saedil ip beag an ceapad a bi acu go scimhíodh-rean fútu taobh tall den fáigse agur go mbeidíp i mocht Sarana fém a ghortú ra fágalt a bi le teast. Sé an focal a bi páidte ariam: mar peall fíleap, agur tā an feall pim a mnuinead ap Eíspí a' fillead com deaspóta le aon feall dárí deaspóda ariam. Bi an Saranaid dā leigean ap an méip ip fúirse an fad' ríspíad ré aé tā ré a' bheit aip anoir agur ip beag nac bphail ré ríomhigthe. B'féríodip go bphail ré ceann fóid ap neart a cablach agur ap an gcomháid atá ceannsaithe aige leip an Seapán i n-a' Meipiceád ac ni páib le déanam ag Meipiceád ac cogad a bagairt ap Sarana agur tuait-

feadó Sarana agur a fean-impreacáit ó céile.

burdeacás.

Cupla bhuadham ó fom, nuair a bí an cosád a' dul go epiúaró ar Sarana bí ri ag iappaird na i hÉireannais a mealladh amach le torthaí ar a fom. An uitír a bí a' curidí le Sarana fa thír reo bhoídar a' cup comaireap ar na fir a dul amach, agur a' náisiú muri ngabhairt amach náid mbeadh aon ceart le fágair ag Éipinn cap éir an cosád a bheit cap. Bí na Sínn Féinidte fanam a' comairílú do na fir fanaíte mar bhoídar, náid le burdeacás a punne an Saranae aon cheo do Óreaman ná do dume ar bith ariam agur muri nádeanad ré le faitcior e go mbadair píod leir. Niop sábh móran do na fir amach. Anoir, ni hé amán go bfuil an Saranae rárta Nóm Rúil a tabhairt o'Éipinn ac ir geall le go bfuil ré óa tuanú opainn. Tá Carron agur a churo feap ionann i'ndearmata aige go díreac mar cug ré cíul a láimhe do Seán Réamonn. Ni le ghrád do na hÉireannais atá ré óa tabhairt doibh ac le fuitcior fomh Meiriceád. Tá ré óa tabhairt doibh mar ar faoise leir é ná ríadar le Éipinn ar fad. Óa mbeadh muintir na hÉireann rárta a teacht anuas ar an rochtú fomh ní leigfead muintir Meiriceád óibh gan ionlán a faoipecta a fágair.

Loc na Óraol.

(nó Loc na Mí)

So deiréannas ariú agur mé dul liom fém,
S mé déanam ar éadan Loc na Óraol,
Mo ghuas go leir sup fear go tréan
le eagla ghearr agur gan fíor cé fad.

Lar na péalta ar na tréapta
So bhuair mé leárgur beag ar mnaoi;
Gur lot ri mo taobh le fágair glan, ghearr,
S'fág ri leárt dub i láp mo chroíre.

'Óig-bean munte ná buail fum-pa,
Óearc mo fhuad náid bfuil mé fíán,
So bfuil mé buadairta, dorcha, ghuama
Páirt de mo fhuaim bheit ar earráid baill.

Ná tuig 'r ná fil go scuireppe tú díot mé
Ir a liacta pi bheag a cuip mé un báir:
Ac a fuair mé ríseala ar feabhar do méin
mair,

Sinbailfimh Éipinn le fomh tú 'fágair.

Má'r i an fíinne atá tú 'déanam
Suideamhriú fíor go n-éipíge an id,
So bágá me ríseala 'bfuil ré gleara
Ni fadóin faoisal a leigearfaid an ghrád.

A bfuil in Éipinn den ór fíre céile
S'abfaca mé óa neir den traibhíneap bheag
Ni fírod fíud mé in-náit mo cluá
San ceangal dílat agur caiteapad, fágair.

Tabhairt dom rpár go ceann náoi lá
So scuire mé mo éagta amach fadóin thír,
So bágá me fíán ir beannach ag an Óreaman
A náid mé i bpáirt leob fíal den traogáil.

Imníg agur déan fomh agur bí agam annré
apáirt,
Mar tá mo fleet ó Óearc den ceann,
Scoilte ordeó ar cláideamh liomha
Spóirt an traoisgal ag men o' war.

Náid annriúidh bior an tóirpann ag sunnai
mórta,

Statai peón a' flyail ann;
Fír maité óa finead ar cíul a ghearr,
S'fún óa taoríad ó dum na ghearr.

[Náid ann a bior an cíurneáil trácht téidear
riod ar cíurneáil]

Ceolta fíre agur fgoilead éann
Locpann fíre ar cláidimh físte
Spóirt an traoisgal atá ag fir i'ndear.

SEAMUS MAC AN IOMAIRE,

Muirg-Inír.

[Fuaireannas leagan eile den amhrán
reo o Tomáir (Cádáin a bior i'ndear na
Cillea). — F. an Stoc.]

Cumall.

Uisce-fear a bí in Cumall, atáin fín; bean ar bith a leagair ré fáil uistí, ní náid aon imteacáit aici air. Éipinnis an pi fir na hÉireann go mbaintír an ceann de. Bí Soll agur a dearbhrátair, Sappair, ar a láimh deir agur fir na hÉireann ó cumhá go cumhá ar iom ag imírt leir, agur bí riad a' dul sup bám riad an ceann de. Ní náid aon bean i hÉipinn dá náid ag ionchúp clomhne an bhuadham fín náid cuiread a páirtde fir cun báir ar fuitcior go mbeadh aon feap i hÉipinn a mbeadh deobh de fionn Cumall ann a bámfead rámán amach fá báir a atá. Cinn Dia le hingín an piós go náid ri ag ionchúp clomhne do Cumall. Cinn Dia léisti go náid áici cípla, mac agur ingean, agur do h-innriúgead don pi go piós ri ingean. An buime a bí ag fíreapad uistí bí pi muintreac ag Cumall agur cug ri léisti an mac agur cuip pi e i bhalair le feiceál a dídean. Cug ri léisti an páirtde fir 'na coitlaid. Fuaipri fír faoi agur punne ré ápur tí i mbun crann. Cuip ré cuailleáca ar an doras riuntáilté i mocht 'r náid mbeadh fíor ag feapá fáil a beadh a' riubal cap go náid ápur ar bith ar fír. Nuair a bí an t-ápur díanta glan ag an traoir, díairí an buime an tuig ar láimh an traoir agur dubhairt ri go náid ni beag taobh iarris a ceartuis uaití a déanamh leir an tuig. Cug ré an tuig di agur dubhairt ri leir: "Amairc iarras go díreice tú an ní tá le déanamh." Cíomh ré a ceann agur díreapc ré iarras. Táiríonn ríre, an tuig agur bám ri an ceann de i mocht 'r náid mbeadh aon feap ann a dímníosca' an ríseal uistí:

"Sm i an tuig ar láimh a' traoir,
Ir mairis a caobhar leir na mná."
Bí pi amhrán gúptos ri ruair é 'na buadairí láróirí. Tuit ré amach go náid liathróid dá imírt ag an aor óg amach ag cuip a piós agur cug an buime léisti é a dearcád ar an imírt an lá reo. Dímhíg riad beirte go dtí an áit a náid an riampá agur an liathróid dá ní. Ar a tigseacád doibh iarras de
di feap gortuigte agur a riutín ar áit agur fíar an buadairí lea fíreac 'na áit. Nuair fuaip ré an liathróid amach pojme
di ré ag leagan cuile feap a náid ré a' tigseacád fuaip leir agur cuip ré amach an gheipe i. 'Sé an pi a bí le ainn a tabhairt ar gac uile páirtde an uair fín. "Cé hé an fionnáin, fionn tá a' leagan na Óreaman
agur a' cup amach na liathróide?" Dubhairt an buime leir dá mbeiteá gan fíaraisce
ni beadh call don fíaraisce tabhairt opt,
fín é Fionn Mac Cumall, mac Áirt, mac
Tíreannáin Uí Óaoifne.

Nuair cuaila an pi fomh, o'bróinig
re fírghoileáip 'na díard le n-a ceapad agur an
ceann a bám de. Dímhíg Fionn agur an
buime de pi, agur nuair a bí ri dá rámá
ar an mbealad caidh ré i ap a gualáil tuis
coille agur cuile dealac dá náid ré a'
dul. Bí ré a' dul cap le loc i scúise
úlaid na hÉireann ac ní bhuair ré aige ac
an dá lóigáin den tréan-mnaoi a bí ar
a dhúim: bí ri rípóiscé, ríaltá ag
seagáin na collaod agur fíus ré ar a dá
lóigáin agur caidh ré amach fáid iad agur
tá loc lóigáin glaoirte ar an loc o fom
i leit.

Cuaird an pi go dtí fean-dáll glic go
dtugáid ré donn d'ó ce bhrúisead ré
Fionn Mac Cumall. Dubhairt an fean-dáll
glic leir go náid bhrádán eicín ar abann
eicín i hÉipinn ac náid náid fíor aige cé
náid an bhrádán ac an ceathar feap a ghearr
dúar den mbhrádán le n-áit go mbeadh
fíor aige apáirt go bhrád.

Cuaird fionn agur cuip ré an bhrádán d'áriúleadh
agur ní fada sup éipis bhrúisead d'áit
ar an mbhrádán. Leas ré a oíordóis ar an
mbhrúisead i náidis go scuireppead ré an
bhrúisead ar air. Dímhíg é iarras go dtí
an enáim. Cuip ré an oíordóis ma béal agur
fuaip ré fíor fán oíordóis ac go n-éipísead
an tóir ó n-a gcoitlaid go mbáine riad an
ceann de. Rug ré ar cláideamh fir acu agur
bám ré tóibh na trá cloigne agur iad 'na
gcoitlaid. Fuaip ré fíor fán oíordóis ann
náid náid deobh dá chroí fola in-aon feap
i hÉipinn ac díorídeadhóir a bí i n-úairí fá
talamh ma leitheadh feo d'áit. Dímhíg ré
go dtí an díorídeadhóir agur o'fíaraisce
reirean céibh ar é agur céibh é fém.

"Míre," ar reirean, "Fionn Mac Cumall."

"Ó," appa'n díorídeadhóir, "níl aon
feap i hÉipinn bfuil deor de fionn Cumall
ann ac mire."

"Tá mire," appa Fionn.

"Tabhair bómha bárr do cíos mear agur
bérdo fíor agam-ra bfuil deor de fionn Cumall
iomad," appa'n díorídeadhóir.

Tá Fionn a láimh ó agur o'fíaraisce
an díorídeadhóir bárr a cíos mear. Leas ré
glaorí ar. "Tá tú ag mirean na fíonne
dom, if mac do Cumall tú; gab iarras
annfead cíosam."

"Bí ré annfín go náid Oidhche Samhna gá
go mairt d'ó. "Anoir," appa'n díorídeadhóir,
"cuippe mire tú ar bheir portáil agur
tiovalaca o'atáir a fágair. Níl aon oidhche
Samhna ó mairbheigead o'atáir náid óis
mire Teac Teamhrac. Tá oidhche Samhna
gá go mairt bhit; dímhíg anoir go cuip
an piós; abair leir go rabbailfe tú é fém
agur a muintir oidhche fán amáras (i.
oidhche Samhna) d'á ngealladh ré portáil agur
tiovalaca o'atáir bhit. Ná h-innri d'ó
cé né o'atáir go nádeana tú an obair ac
fas Soll i mbannai ar do mairgad. Seo
anoir tuig agur tiocha mire 'mo nádair
nimhe op ciomh an tigé, loisf an tuig reo
liom agur bámfe tú an ceann d'io m-ra.
Tuitfe mo cloigneann ar aon taobh an tigé
agur an colann anuas ar aon taobh eile.
Bí ar an gceád dume agur bheir ar mo
cloigneann agur caidh cap nullaí an tigé
ar air é. Seo biondán fuaim agur ráit
i loisf na pola mo cloigneann agur rámhca
ré ar aon feap mo cloigneann a corpúis.
Snaidhmí Soll Mac Móirna gnáiteaca a
búdám agur rámhca ar an cloigneann a
corpúis. 'Na díard fín náca riad iarras
go Teac Teamhrac agur rámhca ar pi
annfín cén gairgídeas a mairbhus an
nádair nimhe.

Tuit gac uile náid amach díreac mar
tabhairt an díorídeadhóir. "Cé'n gairgídeas," appa'n pi, "a mairbhus an nádair
nimhe?" —

"Míre Fionn Mac Cumall
Fágair go cumháns i mbromán mo mairb,
'S anoir, ó tábla mé bheit clíre láróirí,
Ir míre riore mé bheit i láthair.

"A Soll, tiocfa tú liomha go h-Alam
leatan laigeann i mbálaí, go r'páime tú
portáil agur tiovalaca m'atáir dom."

"Caite feap mire dul leat," appa Soll.
Bí Fionn annfín 'na pi gáigí.

AINE BREATHNAE.

[Ó Pádraig Ó Catáin a fuaip mé an
reancar feo.—A. B.]

PARTALÓN P. MAC A' BÁIR,

SRÁID TREASNA, GALLIM.

Deargúiseadh agur Sioll-Slearadóir Oíseas
Eaglaise agur piano.

Cuile náid ar a faoiprise.

Teap-impreacád, Taorðean-oibreas, agur
fíor gneamh Tigé.

ROIBÉARD MAC DOMNAILL,

Síadó Domhníc, GALLIM.

Mumú cém-fgeál:

"plumbus," GALLIM.

An Dociúán

Dá bheicteá an Dociúán

Cé gur alúinn an marcaí é 'tigseáct,
Ir go rileann na mná.
Gur aille é ná an ghealac 'r ná an spian:
Níl gile ná bheagácta.
'Na áilleacht d' aibh 'bheas ariam
Nac' bfuil róimh m' mo ghpád óe,
Ir cé an náipe dom b' eit ag carthanach
Mádair.

II.

Sé mo creibhach bhrónach
Nac' bfuil mo b'oráin a' dul in do tige;
Ir leat a éair me mo bhrósá
Ar túr m' óige ir i ndeiríeadh mo faoisail.
Ac a' dul ch'riod an Gleann Mór dom
Ir na deópáid ag rilead liom rior
Ac plán leat, a' rtóirín,
Slán beo tú go b'fille mé ariar.

III.

Bliadhain is an oirdéach ariair
Seoibh réab na capaill an fál,
1 scionn miora ma déirí rím
Seoibh d'éalúig mo ghpád uaim ra gnáim.
Nil tuile d' a méir
Nac' mb' eigeann do an fad eile a trágha,
Ir nil ann ac luict bheas,
Ir b'férdir go b'filleadh mo ghpád.

IV.

Cait me an oirdéach ariair
A' fáirfe na scapall ra bpráip:
Seoibh b'earc me uaim an gpréip-bean
Ar taobh na hantóigín bám.
Cuidí me ma gaothair
Si an péapla i ba deire le fágáil,
Ac annam labair an t-éimí
Ir lár péalta na marone ar an scionn.

V.

"B'fúrúist aitne, a Seáin,
Gur a ghpád na h-airpe túg tú,
Nuair a pór tú an bean ghpád
Ir d'fág tú mire in do d'airid.
Níor doríme an páile
Ar bádair ann deicneadháir is céad
Ná do ghpád faoi mo láp-ra
Sgeal cpáidte opt nac' dtuigeanann tú é.

Fuair mé é reo i gCamur. Deiridh go
mba é Miceál Mac Suibhne a cum é.

"GLASCU."

m. O hainmhlíde,
Taoréan-oibreacha,
Spáis tsearfa

Saillim.

Cuile fudo ar a gaoiße.

MÁIRTÍN S. MAC CUAS,
Lón-ceannairde,
bótar an caisleán nua,
1 nGAILLIM.

Liam ua fínnrde,

Lón-ceannairde,

Fion, b'eoir, b'iotáilte, Tae ar feadar.
SRÁID LIAM TIAR, 1 nGAILLIM.

Deir EIRE Láidir m' bionn Clainne Gaeðeal
Láidir. Láidir an feoil is fearr agur
ta' ri' rím le fágáil o
O pallamain,

Spáis Seata na Mamfheac, 1 nGAILLIM.

b'roga na laoi.

na b'roga is fearr le ceannach

as

seán o laide,

1 mbarr an calta, 1 nGAILLIM.

Cairleán Ríogaacht
mhorais.

(Ar leanamhaint.)

"Ir mait liom rím a cloisteáil," appa an fear,
"agur aonair," aonair ré le Dagó, "deanfa
mire capall Óiomhán agur b'eo me co
tigéan leir an gaoth an lá is rtoimheamla
a' fíor ri ariam, agur an gaoth a' head'mo
dairid ní b'earfa ri opim, b'eo me co rgiobta
rim." Díreach mar b'eo ré a' tuitim na hoirdé
támigeadar cotrom ar tig leat-taoibh an
b'otaip. Dubairt an fear le Dagó dul
i ríteac' ran teac' rím is go b'fuirgead ré
tigéan na hoirdé ann do fém, is go b'fanfar
reifear mire capall ag insilt an fíor leat-
taobh an capaím. "Ac, a Dagó," appa é,
"ná deapmád a' b'eo láitigéac' anna le
maroneacan lae i mbárac." Ar marom
lá'ri na h'áraibh b'eo Dagó láitigéac' ar cláir na
himpéad. Buail an capaillín fuar go dti
é is dubairt leir dul ar a mhuim go rgiobta.

Buail Dagó ar mhuim an capaillín de
aon léim amáin. Ni túighe ar a mhuim é
go b'eo an capaillín ma lán-pit, gur faoil
Dagó gur péideán gaoithe a' choc' ran aon
é leir an b'fuirgead a' b'eo faoi.

Bi' riad ag imteacth is ag imteacth, is a'
riop-imteacth ná go b'eo deirfead an lae
rim a tigseáct oíche agur nuair a támig,
rtádadar agur leis an capaillín Dagó
i ríteac' i ríteac', díreach mar b'eo jumne ré
an lá jumne rim agur tús an t-óirí
céadona do. Níor deapmád Dagó rim is
b'eo ré ma fúirde go moc ar marom láp n-a
bárac. Cuidí ré go dti an capaillín is
buail ar a mhuim. Ni túighe ar a mhuim é
ná ar go b'fuirgead leir an scapallín, is
céibí riubal b'eo léiti an céad lá, b'eo a' d'á
oipéad léiti an lá ro.

Bioadar ag imteacth is a' riop-imteacth
ná go dtámig riad go dti an Cairleán. Ir
annam labair an capaillín le Dagó is
i'f'adubairt ré: "Tá muimhín an Cairleán
ma scodlach aonair le lá is bliadhain ac
b'eo riad ma fúirde inbui. Tá an t-éan ra
ngéibeann ar eochád of ciomh an dorair;
buail leat i'f'adac' ran Cairleán; tabair
leat an t-éan is an géibeann agur b'eo tús ar
t-áir agamha aonair san aipreacáil muimhín
an Cairleán."

"Tá go mait," appa Dagó, a' tuigéan
de mhuim an capaillín, "deanfa mire
duibhair liom." Cuidí ré i'f'adac' ra Cairleán
agur má cuaird, ná b'eo duine ná
deópáid ann le n-a bácar. Conaic ré an
géibeann ar eochád of ciomh an dorair
is an t-éan ma fúirde i'f'adac' ann is nuair a
conaic ré é is beag náp caill ré riabhar a
fúl leir an rotar lompar a' b'eo tigseáct
ón scéimíac a' b'eo aonair nuair a' chaitheamh
ré a' euid rígtachán níor b'férdir leir reagam
ma aice san a fúil a clúimh.

Cé'n b'fuis rím ná gur toraig an t-éan a'
deanam ceol, a leiteoid de ceol níor
cuail Dagó ariam b'eo ré comh b'inn rím; agur
níl ré náp b'férdir le aon duine d'ap mair
ariam, san trácht ar éan, a leiteoid de
ceol a canadh agur nac' b'eo a' fáinail mire
ceol le cloisteáil i n-áit ar b'eo b'eo
fáilte amáin, ná b'férdir ran riuaig
rioe.

Ir iad na riuaomte reo a' b'eo Dagó
is ag eirtseáct le ceol an éam nuaír
a' cuimhne ré ar eárho a tús ran Cairleán é.

Bi' ré ar tí an Cage is an t-éan a' tigseáil
anuas ón scéipéar nuair a buail riuaimead
ente é. 1. fead, "ó tigla mé amáin ní
gluaisteád ná go b'fuirgead a' b'eo le
reiceáil ran Cairleán reo, agur ar b'eo
a' gluaisteáct dom b'eo an Cage is an
t-éan anna roimh."

Annam cuaird ré ar cuairt tig se
Cairleán ó reompa go reompa, is ó
cúinne go cùinne, ná go b'faca ré gaoth
a' b'eo ann agur 'ré an iudh b'eo m' a' cuimh
iongáin air, nac' b'eo duine ná deobairde le
reiceáil aonair fead an ama.

Bi' ré ar tí a' b'eo a' gluaisteáct nuair
a tús ré faoi deara reompa deara agur

comhlaod an dorair ar leat-orsláod. Níor
b'eo ré ra reompa rím ar cop ar b'eo a'
riubal an Cairleán do agur níor mait
leir imteacth gan cuairt a' tabairt aip.
Buail ré i'f'adac' ann, agur céad a' b'fuirgead
ré ann ac' riogáin ós alúinn, ná i'na codlaod
i'leabaird b'eo a' b'eo i'f'adac' tig an uiláip
ann. Cuir an riadair ro beagán rígtachán
i'f'adac' a' tig tamaill b'ig a' b'fuirgead
do ar an mhaor b'ig uafail ré i'annam ma
n-aonpair b'eo tigas aige b'eo, fead, agur ón
tigas tamaill an Spáid agur ón níspáid
gur fannuise ré i.

Ar a b'eo a' dul amach do ar aip do
conaic ré ar b'eo a' b'eo ann: Builín ariam,
7 ríspíobta aipina foila reo: "Seápp, Seápp
is d' a méir d' a ngeárrfha tú ní laghdóca
mire d' a. Conaic ré builidéal óil agur
ríspíobta ar an mbuileáil b'eo na foila;
óil, óil, is d' a méir d' a n-árla tú ní laghdóca
mire aon blap. Conaic ré fheirm ceadamh
cúairt foila ar an mbuileáil b'eo na foila;
úirchi, "Seápp, Seápp, is d' a méir
d' a ngeárrfha tú ní laghdóca mire aon blap."
Builidéal Dagó leir fém go mba mait
iad le n-áig' an b'otaip agur crosann ré
leir iad agur amach leir. Ar a' dul amach
d' a' fud ré ar cuairt ré ar an éan is do
tus leir iad.

Nuair a b'eo ré amach ar an scáirleán agur
támig go dti an rean-fear a' b'eo a' fúrfead
leir amuig dubairt reifear leir gur fada
i'f'adac' é, agur appa é le Dagó má b'eo 'do
marcaí mait ariam b'eo 'do marcaí mait
aonair; tá ré a teapdáil uait. Rinne an
rean-fear capall de fém tig éir an méid
rim a pád. Buail Dagó is an cage is an
t-éan ar iománpa aige, ar mhuim an capaill
agur ra noiméad rim d'úrigéad ná madraí
alta a' b'eo ma scodlach i n-áit eisimh
ra scáirleán is do leanúnach Dagó is an
capaill, ac' ní túighe Dagó ar mhuim an
capaill ná go riabhar a' fúrfead níor
tréime ná an gaoth gur ghabhadh amach tig
an b'eo is fúirde amach den cairleán is
ar éigim a bioadar tig an scáirleán go b'eo
na madraí ar an taobh eile de. Cuidí na
madraí de léim tig an scáirleán le b'eoit
ar an scapall is ar Dagó, ac' níor túighe
tig an scáirleán iad ná gur cuiteadar fuar,
máisb' eo an mball-toirt rím.

"Tá linn aonair," appa ar capaillín,
"agur is férdir linn riubal go péid fear-
da."

Bioadar a' riubal go dtámig deirfead
an lae, agur nuair a támig, Bioadar ag an
teac' da deirfeannais mire cuimhne Dagó
ar a' tigseáil c'is an scáirleán agur leis
an capaillín i'f'adac' ran teac' rím é leir an
ordéach rím a' cupa tigair ann. Bi' muimhín an
tigseáct cuimhne agur támig
riad seápp ar an ariam. Nuair a' b'eo
do Dagó go b'eo muimhín an tigse
ran ariam, dubairt ré leis go b'eo builín
ariam aige fén ré go dtiubhaidh ré doibh é.
"Ir seápp a' cuimhnead do builín," appa
duine a'cu leir. "Ar n'oisig comh fada is
riada ré téidéad ré" appa Dagó a' cuiteamh
an builín ar an mbuileáil a'cu. Toraig reas
a' cuimhnead do seápp ar builín ariam. Bi' ré a'
seápp a' seápp ar builín go dti lá an lae
indiu beaúd an builín 'ran mánlaod céadona
is b'eo a' cuimhnead do builín," appa
duine a'cu leir. "Ar n'oisig comh fada is
riada ré téidéad ré" appa Dagó a' cuiteamh
an builín ar an mbuileáil a'cu. Toraig reas
a' cuimhnead do seápp ar builín go dti
a' seápp a' seápp ar builín go dti lá an lae
indiu beaúd an builín 'ran mánlaod céadona
is b'eo a' cuimhnead do seápp a' seápp.

Ar marom lá'ri n-a bárac, nuair a' b'eo
is fágáil an tigseáct, 'd'íipp bean an tigseáct
ar Dagó a' n-áisíofa'd ré an builín leit.
Dubairt reifear leir iad nac' níolraíad ré nac'
m'bhonnraíad "ac' fágáil agad é ná go
uteagaird an té mba leir é d'á iarráidh."

[Tuitteamh.]

Gemíleac.

SEÁN O NEACHTAIN,

Lón-ceannairde.

Tae, tobac, b'iotáilte, fion nac' férdir
a' fáid.

SRÁID TREASNA NA SAILLIMÉ.

Tae, fionta, b'iotáilte Cuile Sórt ar
feadar
miceál BREATHAC,
an Ceannós, 1 nGAILLIM.

Ó CLOICHEARTAIS ḡ A CHOM.

SRÁID NA SIOPAÍ, 1 NGALLUM.

AN TEAC ÍF PEADRÍ LE HAGAIRD EAPPARDE
TAPPAINN, PIOLTA, ḡ TRÓTGÁNTIGE DO CEANNACHT

— MÁ TEAPTUISEANN —

AN FEOL IS PEARR

UAIT ḡ A PÁGAIL ÁPI A LUAC, NÓ MÁ TEAPTUISEANN
BÁSÁN, FICINÍ, MUIC-FEOL NÓ BÍLADÁIN MA RÉASÚP
UAIT, TÉIPIS ÁG

SEÁN O SALLCOBÁIN,

FOINGFONTA Ó DÁIN ÉIRIONN,

1 NGALLUM.

ÁPI A ÉUID TALMAN FÉIM NÓ MA ÉUID PRÍOBÓL &
BEIRTEAP, TÓIGTEAP ḡ NEAMHPUÍSCÉAP 'ÉUID BEIRTEAP,
MÓRÍT ḡ CAOÍA ḡ UAN DÁ MÓRBUÍSCÉANN RÉ.

PROINSÍAS MAC CONMAÍNA

1 A COMHLUCT.

VIOLÓDÍPI ḡ REACADÓIPI

TAE, PIONTA ḡ BEATA.

1 NGALLUM.

NI TIG LE SONNE A PIÁD NÁC ÓFUIL EAPPARD
— DÍTHÉASÁC GO LEOM ANNREO.MÁR MIAN LEAT ROTAR
MÁIT A CEANNACHT, NÓ MÁR
MIAN LEAT VEIR A CUP
ÁPI AN GCEANN ATÁ ÁGAT,
TÉIPIS ÁG

S. MAC AN ÓÁIRD,

AN CEARNÓS,

1 NGALLUM.

FEAC!

BI CUNTE ḡ TÉIPIS ÍRTÉAC GO
ÓPEICE TU A ÓFUIL TE : :EADÁC LE HAGAIRD AN SEAMUR
— LE VIOL GO HAN-TRAOÍN ÁG

TOMÁR MAC SUIBNE,

1 NGALLUM.

T. VIOLÚIN ḡ CLANN MAC,
LUET VIOLTA SEOD.VIOLÚIN A ÉUPI AN TEAC PO ÁPI
UN 1750, ḡ CUIPEADÁP ÁPI ÉLIPI NA
NGABÁN DUORÉ IMBALDO ÁTA CLÍAT
1784 É. LUET DÉANTA FÁINNE AN
CLÁDAIGH. SGÉAL AN FÁINNE LE
PÁGAIL I NAIPE.

T. VIOLÚIN ḡ CLANN MAC, I SPÁID LIAM, 1 NGALLUM.

TOMÁR Ó CATÁIN, LÓN-CÉANNARDÉ,

SRÁID NA SIOPAÍ,

— 1 NGALLUM.—

BIAÓ, TAE, ḡ PIONTA ÁPI FEABAR.

TEAC ÓNA H-OÍLLA

SRÁID NA SIOPAÍ,
1 NGALLUM.CÚRÍG LE DÉANTUR NA : | CULTAÍ O 50/-
RÉAMHANN ḡ RÁBAL DÍPHÉAD. | GO DTÍ 80/-.CEANNUÍG LEADAC ÁPI DÍC TEAPTUISEANN UAIT
ÁG UAIT . . .

TOMÁIR UI CATÁIL,

1 NGALLUM.

DÍC A ÓFUIGE TU LUAC DO ÉUID AÍNSÍO.

AN HALLA LEIGIS.

SPÁID SEATA LIAM ḡ SPÁID DOMHNÍC,
NA GALLUM.

GAC LEIGEAS ÁPI FEABAR ḡ ÁPI GLOINE.

SEAN Ó FAOLÁIN, L.P.S.I., POITICÍPHE

AN SGÉAL DEIRÍD

A RÍPHOB

MÍCHEAL O MÁILLE

("DIAPNUÍD DÖNN")

NAOI NGÁBÁD AN GIOLLA TUIB

LE PÁGAIL O

COMHLUCT OIDEACÁIS NA
HEIREANN,

ÁPI PÁGAIL ÁPI.

LEAT CÓIRÍM (GLAN) A LUAC.

DUIME ÁPI DÍC A TEAPTUISEANN "AN STOC"
UAIT, NÓ ÁPI MHAIT LEIP RUAGRAÍD A CUP ANN,
RÍPHOBÁD RÉ ÁG AN MBAINÍSTEORÍ.

AN T-ÁTAIR O CEALLAIGH,

SPÁID DOMHNÍC, 23,

1 NGALLUM.

TRÍO AN DPORTA - - 2/6 RA MBILIADAM

" " " - - 1/3 RA LEITBILIADAM.

MARÓIP LE GAC ÁDBHÁP RÍPHOBÁD A TEIDEAR
RA DPHÍPEAP CUIPEADÁP RÍSEALA ÁG

TOMÁS O MÁILLE,

CUIPEADÁP NA MOLTSOITE,

1 NGALLUM.

AN STOC.

DEIRÉAD SAMHRAÍD ḡ LUÍNÍAS, 1919.

CLÉIPHEADÁC A' CHASCAIT.

DÍOMPUÍG ÓPHÍGIO MÓR ÁPI A RÁIL, AGUP
BAM AN T-IM DEN BÁINNE. NI PAIB AN BEIRT
BUADECÁILLI DEIC PLATA ÓN TEAC SUPA
TÓRÚIS RIAD ÁPI AN RIORDÁD AGUP ÁPI AN NI-PA
AB ANPRA LE N-A SEPOIRDE. CUIPEADÁP PÁTRÚIN
MUIIG CUILMIN, PÁPAÍ BAILE-ÓPHÍOTÁIGH, AGUP
PÁPAÍ UACHTÁR ÁPÓ FAOI DÍORPÓIREACHT.
NAC MBEADÓ DAPPETT NA SCÁPTAÍ AN GALLUM
ÁG PÁTRÚIN MUIIG CUILMIN DOMHNAC ÉPUIUM
DUIB? NAC MBEADÓ CABÁIN ANN AGUP MIL-
PRÉAM AGUP RPIONÁN AGUP CORA RPUIPEANNA LE
FÁINNÍ 'CAITÉAM TEO? AGUP NAC MBEADÓ
AN BEIRT ACU ANPRA ÁPI FEABAR AN LÉE AGUP
A DÍGNÉADÁP BEAGA FEIRFTIGE ACU LE
MARÓI MILRE A CEANNACHT? BUUALEADÁP A
MDORA ÁPI A MÁPAÍ, AGUP CUIPEADÁP GLAOÓ
APTU NUASÍP RÍAMÓIMIGEADÁP ÁPI AN LÁ ÓPHÉAS
AOIBHÍN A BEADÓ ACU ÁG AN DPHÍPEAP.AN TPHÍP REO BÍODHÁP ÁPI ENOCÁMIN AEPAC,
ÁPI LEICEANN A' ÉNUIC DUIB, AGUP RPOM
OPTU A' BÁINT PARÍNGE LE N-A DÁ SCOPPÁN.
1 GCEANN TAMALL, DÍPHÍP TOMÁIRÍN A
CLOIGEANN, AGUP CÓNAC RÉ CAPPÍ A' DUL
POIP DÓTAP SUÍB AN DONAÍG, A BI PIOR
UATU TAMALL."CÉN CAPPÍ É PIOMPÍ?" ÁPI CÉIREAN. SIN
É AN, RÍPHOB MÓR, CUIPE MÉ GEALL"A'DEIRÍ MICILÍN. "BÍ FAOIHPDEAN I SUÍB AN
DONAÍG INDIU, AGUP ANOIR ÁG DUL ABALÉ
É. IR SEAPPI GO MBÍ FAOIHPDEAN AIGE ÁPI AN
MBALÉ R' AGAMNE ANOIR, AGUP SAN FOCAL
DE GNÍOM CHORDE-ÓPHÍGÁD ÁGAM. BA CEAPT
DUIT É MUNAÓD ÓM. "O, A ÓNA, TÁ DÓNGIOR
CHORDE ÓM," A'DEIRÍ TOMÁIRÍN, "ABALÉ NA
FOLA IN MO DÍARÓ-RA."TÓRÚIS MICILÍN ÁPI DÁ RÁÓ, AGUP ÁP
AN NGÍODÁN RM NIOP PÁGA AN BEIRT GO
PAIB AN PHARDÍP RM AGUP TUILEAD ACU LE
N-A COIP DE GLAN MEADAIL AG MICILÍN SEAMUÍP
RUARÓ. BA PÍMEADAÉC AN MAC É A' DUL
ABALÉ DÓ, AC NI PAIB RÉ BLAÍP NI BA PÍMEADAÉC
AIGE MA MTINN NÁ MAP BI TOMÁIRÍN ÓPHÍGDE.SEALUÍS CÚPLA MÍ EILE TAIFT GO DTÍ AN
LÁ PAIB FAOIHPDEAN ÁP AN GCEAPAISS, AGUP
AN LÁ CÉADNA RM NUAIPI A BI AN RÍPHOB
ÁG DUL ABALÉ CÁMIS AN-MÚP DÁIRÍVÍGE.
SUÍBAL DÁ COIP A BI RÉ, AGUP FEAR RÉ ÁG
BHM TIGE ÚNA NI COPPAOM LEIP A' GÉIT A
LEIGEAN TAIFT. TÓRÚSÁL RÉ A RÍPHOB
TAMNE, AC BI RÉ A' CLASPHÍMAIGIL CÓM TROM
RM GO MB'EIGEAN DÓ AN TEAC A TABAIFT
ÁPI RÉM."SÉ DO BEATA IP DO RÍAMTE, 'ATÁIN
SEAMUÍP," A'DEIRÍ ÚNA NI COPPAOM; "NÍ
PAIB PIOR ÁGAM O CALAM NA HEIREANN CÉAPÓ
DÉANFANN PUL A DTAMIS TÚ ÍRTÉAC: 'SÉ DÍA
A ÉAP AN BEALAC TÚ!' DÓS AN BEAN REO
ÍRTÉAC CUSAM ÁP MARDIN INDIU, AGUP 'RÉ
MO CUASUM GO ÓFUIL RÍ A' PÁGAIL DÁIRÍ,
AGUP DUIME NÁ DÉOPARDE NI PAIB ÍRTÍG ÁGAM LE
DUL I GSCIONNE AN TRÍPHOB TUI. AGUP MAC
AN AOM, TAIPÍ SON LÁ ÁPHAM, NI DÉACARD
AN BEALAC O CÁMIS RÍ ÍRTÉAC."DEAPIC ÁN RÍPHOB ANOMH RA GCUÍRÍD, AN
ÁIT A PAIB AN BEAN RÍNTÉ, AGUP 'RÉPÍT A
FAOIHPDEAN NUAIPI BI ÚNA NI COPPAOM GLANTA
TÉITÍ ÁMÁC. NUAIPI CÁMIS ATEALL, PHUBAIL
AN T-ÁTAIR SEAMUÍP LEIP ABALÉ, AGUP NI
PAIB RÉ NUAIPI A CLÍOS RA MBALÉ NUAIPI A
CUALA RÉ GO ÓFUAIPI AN BEAN-PHUBAIL DÁIRÍ.AN OIRÉE CÉADNA BI SEÁN O CÉIPÍN A'
TEACHT ABALÉ ÁP AN GALLUM, AGUP TAPPANT
ÁP A' TEAC DÓ, NI MÓ NÁ GO MHAIT BI RÉ
'AIREASCTAÍL. COM LUAC IP PIORÍ RÉ AN
DÓPAP D'EIGEAN DÓ DÉOC PÁGAIL."IP RÍADA MÉ A' DUL ÁP DÓTAP NA GALLUM,"
A'DEIRÍ RÉ, "AGUP NI PIAC MÉ AON
IONGANTAP MAP CÓNAIC MÉ ANOÉT."

"CÉAPÓ RM?" A'DEIRÍ A BEAN.

"FACTAR DÓM, AGUP IP BEAG NAC DÍUBH-
PANN MIONNA AN TEABAIP GO ÓFACA ME TPHÍ
POILPI ÁG DUL PIAR RA RPÉIP OF CIANN
TIGE ÚNA NI COPPAOM."NIOP MÁIP MICILÍN SEAMUÍP RUARÓ TE
PÁTRÚIN MUIIG CUILMIN PEICEÁLT AN DÍUDAM
RM, NÁ PÁPAÍ BAILE-ÓPHÍOTÁIGH, NA PÁPAÍ
UACHTÁR ÁPÓ. BUAIL AN EITINNE ÓPHÍDÉC E
RÉM AGUP A DÍPHÍPÍUP, AGUP PIARÍP AN
BEIRT ACU DÁIRÍ I N-IMTEACHT AON MÍ AMÁIN.
BA I A MÁCAIP AN BEAN PHUBAIL, AGUP BI RÍ
A' TAPPANT ÁP AN TREAN-ÁIT, AC NI PIARÍP
RÍ PIAGAÍL TE BAILE NA CÉAPAIGE PEICEÁLT GO
DÓPAP ÁPÍRT."B'FÉIDIP," A'DEIRÍ ÓPHÍGIO MÓR NA CÉA-
PÁIGE, "GUPB É MICILÍN SEAMUÍP RUARÓ
AGUP A DÍPHÍPÍUP A BI RÍ TPHÍPÚ A MÁCAIP
GO PÁTRÚIN MUIIG CUILMIN DOMHNAC ÉPUIUM
DUIB?""B'FÉIDIP, 1 NGALLUM," A'DEIRÍ SEÁN;
"AG DÍA TÁ PIOR."AM EICIN EILE B'FÉIDIP GO MBEADÓ PIALL
AGAMN LE CUP PIOR A DÉANAM ÁP CÉAPAI
AN CLÉIPÍS.

T. O. R.

NÍL AON TRÍOPA MR NA CÚIGÍ A ÓFUIL NIOP MÓ
DÉOPARDE GAEVEALAÍC LE PÁGAIL ANN NÓ ÁG

A. MOON, TEORANTA,

A TÍOLAS CULTAÍ PIAP, HATÁI BAN ḡ GAC EON TRÍOP
ÉCÁILS PEILEAR ÓPHÍAP, BEAN, NÓ PÁÍPÓE.

FOINGFONTA EGLINTON, 1 NGALLUM.

AN SEAN-TEAC.

A CUMHAÓD ÁP BUN 1864.

TAE, CARPÉ, PIONTA, UIRGE BEATA,
ÁP FEABAR.O LÉANACÁIN,
AN CEARNÓS, 1 NGALLUM

CÚINNE AN TSEANÓIR.

On m̄ peo cuairt tapt b̄i m̄ a' fáimíreacáit as iarráid na gsoilteasáca reo a b̄fuitim ciapúigé acu a leigear agur fín é commis an cùinne ap an STOC deireannamá. Seo mo thiaró dámán beag a cùmar fad o nuair a b̄ior óg, agur an spád do mo ciapad níor mó ná na gsoilteasáca inm̄.

AN CAILÍN AS SAILLIM.

I.

Tráchtóna teaghséime an rámhaid gád capaínn,
I lúb coilleád craobhaisge 'r me déanaí
Éim 'na gsaonta ag cantam gád taipim;
Seadó dearcas an téig-bean an cailín ap
Saillum.

II.

Níl ehorde dá mba léante, le pén nō te
aipíann,
Nád bphéadraod te méirneac, ap feicim
na heala,
Síde-bean níor féad aphiann i rpéim ná ap
talam—
Níor aille ná an gseim-bean, an cailín ap
Saillum.

III.

A chab-folt riort leite, so rpéimpeac ag
capad
So tuiopalláe réadomar, péaplae fada,
Dub-dhat na rméara b'fheróip a fáimait—
le triom-éib na hérte—an cailín ap
Saillum.

IV.

A béal tanairde bphéadraec, a ghuaidh, if a
teacá,
Ap bád na rús-craobha, trácht bogann le
aipéacá,
O'fág raihead in mo taoib clé, tean 'sur
dub-Salap
A leigear níl ag dom neac ac an péapla
ap Saillum.

V.

A bpháid mar ap t-aot geat, 'r a corcéisim
so tapard
I pinnce go haeðealacl i mbéara a tfeabha;
Na hérte i néimhn tá go néadomar le reatao,
Le tréite na héró-bean—an cailín ap
Saillum.

VI.

Eipe fan leip-gsúmor, 'r Saill-puic dá
bárgaib,
A clanna faoi gheas-úmuio o Domnae go
Sataim,
O'fág i ag éagsón 'na haonar ap marom,
An amndip cùcat rpéimpeacáit—an cailín ap
Saillum.

Héid amhrán fada agam annroo an m̄
peo cugann. "Inbeap Mór" an t-amh
atá aip.

SEANÓIR.

FÁINN.

má teaptuigéann fáinni uairt gspíobh cugam-
fchuirfead cugat leabhpán a bphuigé tú gáe eolat
i n-aontaoib ann. Taipbeánfa pé uirt an cùile
aipgeao taimri a fábhál t-choblóir a feacant.

S. FÁILLER, I NGAILLIM.

EADAC GAEÐEALAC AP FEABHAR LE FASÁIL O
PROINSIAS MAC DONNÉADA I A COMH,

: : 1 NGAILLIM. : :

... a níl olátar i geomharadh le déantur
na hÉireann a cuil 'un cinn.

An Teac a bphuili clú aip le hagard
Tae, Fiona. Dioltóilte I Intíead Tigé
•□•□•

M: BHEATNAÍC,
SRÁID ÁRD, NA SAILLUME

SIOTA A ÓAILÍS AN T-ATÁIR
EOGAN.

Bioð an t-átair eoðan o ghuainne ap
cuairt i n-áramm go minic agur bioð ré
ag cup siotaí haeðilge a gspíobhd ré riord
o na dhuime go oti Sean Mac Flomn le na
bpoillim ap "Nuachtán Tuama." Ag ro
riord siota a cup ré go oti Mac Flomn
ran mbliam 1890. 'Sé an peap fém atdeip
an céad ceathairna, tap éir báir an cailín,
agur if omáird a cup an file an cùid
eile den tón i mbéal an cailín. Sm nór
a bioð ag na fili haeðilge, caomead a
gspíobhd ap duime a b̄i cailte agur an
tón a leagan ap fém; agur if dóca nac
i an cailín a cum na ceathairna fo (5-6)
atá leagta uipí, ac gurb é an duime a
cum an céad ceathairna a cum an tón ap
fad. An péamad ceathairna, faoi'n mboc-
tameacáit, nil aon dul-bant aice leip an
scuad eile den tón ac tó ri ap aon dul ma
déanam leip na ceathairna eile.

CAILÍN TRÉISTE.

I.

Táimis mire aipí go doipur an hál,
Agur cuairt mé ag cogáip ap mo mhúinín bán,
If dubairt a máitípn nac paisib ri ann,
So paisib ri pórta le peapp ran ngleann.
If dubairt a máitípn nac paisib ri ann,
So paisib ri i dtairge i peomípn cláirí.

II.

Fuaipí mire pórigin, if ni o cláirí,
Agur an dora pórigin ap céann na ptairí,
If an tuiomad pórigin ag ghabal a lirde
dom,
Maraíc an pós fín bémn 'mo marigom.
If an tuiomad pórigin ag ghabal a lirde
dom.
Maraíc an pós fín ní bémn gan tivean.

III.

Seall tú dom, if júnne tú bphéas liom,
So scimpeá pámne óipí faoi dó ap gád
méri liom:
Muileann gaoite nō ppút dá tréime,
If beag a neart le hár mo péime.
Muileann gaoite nō ppút dá tréime,
If luaité faogal cailín tréisté.

IV.

Cailín ós mé ap beagán mifníg;
Siubhalpinn an pód te hólis-peap clíre.
Nil fion bán agam, mara n-ólann urge,
Agur leannán ós agam, if a coidín bpherte.
Nil fion bán agam, mara n-ólann urge,
Ac oípar géap opim, agur tapt náip coir-
sead.

V.

Cailín ós mé i ngleamaitán pléimé
Ap gáintan eallair is ap beagán eádair,
If i ap bphert clomme if a peap dá réanad,
If nac píob-béid an fórtún a ceap Mac Dé
dom.
If i ap bphert clomme if a peap dá réanad,
Ó if boéid an faogal do boétarib DÉ E.

VI.

Fuaighisim an ealaíam réo, 'ri an galair
Spáanna i,
If tomáa cuirne a bhor ag a lán aip.
If an té a mbéid ri aip, ní mian leo trácht
aip,
Ní hóltaip deoc aip, ní cráichtear lán leip,
If an té a mbéid ri aip, ní mian leo trácht
aip,
Nil fós ma faogal ac bphón if cráichtear,
SCÁIN MAC GIOLLARNÁT.

Ó FLAITBEARTAIS,

Spáidó Domhnic na Saillime.

Cappanna móra, cappanna beaga, glear ro-
náide, gluairteán. Ní cuirfeadh moill ap
éinne. Súdán, 49.

na beanna beola.

If deap an phadraig iad na Beanna Beola
Ap marom fósmaip le héigé an lae
Nuair éairítear an ghuain opchu a gáilí órda
Mar fallums óp-buirde le iad do glear.

If uairneacé cumha 'na peapam annruíod iad,
A' dearcas anuas ap na bánta péid,
Mar laochra calma 'ra genn i n-áirde
A' comhéal gárhoa ap maoim na scle.

MÁIRÍN NI SUAIRIM,
Cáima, Conamara.

Du ceapt do gád haeðilgeoir i mbairle

Ata cliat gan aon aipán do ceannac

ac

ARÁN

iii

CINNÉIDE

AN T-ARÁN IS FEARR DÁ NDEANTAR

124 SO OTI ISI SRÁID PARNELL

Agur

bácais náomí pádraig,
baile atá cliat.

Súdán—3141.

AN TEAC MA LABARTRAP HAEÐILG.

S. Ó FÁTAIS I A COMH,
TEORANTA,

—Díoltóipí I Reacardóipí,—
Tae, Flonta I Urge Beata,

FOIRGSONTA CEANNAGEACTA,
NA SAILLUME.

TA CUITAI I CÓTÁI MÓRA NAC
: BPHUÍ RÁPHU I NA SCIONN AG :

ANTOINE Ó RIAIN
SRÁID NA SIOPAÍ,
:: I NGAILLIM. ::

AN "LUCÁNIA,"

MÉR MÉIT LEAT ROCHAN MÉIT A JUNNEST
... NEJUNN GSPOIB CHUIG ...

DOMNALL UA DUACALLA, I MUÍG NUADAT

TEAC AORDEACTA MHAÍ UÍ BACÁIN,

CEAPNÓS PARNELL, BAILE ATÁ CLIAT.

AN BHAÓ I AN VEOD IR PEAPP I IAD FÍN FAIRING I LE
PÁSAIL AP A LUAD.

TÁ CUITE FÓCAMHL RA TEAC REO.

BÁNAIR NÁPLA NI CEAPBÁLLÁIN.

Go bhríte Dia oíann! Náid tapairt atá an airmí ag dul tápt? Nuair déarfaim riap air na blianta, níl féidir aé ríseáin gearpair ó bior mo gearpair-bordach aerfae a' pinnce agus a' déanam gróipirt air fud na tíre. Agus feacanois oíom—mo neart a' pleáinu uaim gac uile lá agus mo céann uac. Óc ná bac leirim. Is iondha lá rultúar fona a caitear le molinn agus b'fheidir le Dia gan mórán ana-

Níl m' mo chumha lá ginni mairi an lá a pórach Nápla Ni Ceapbálláin agus a leithead te Sceannam ír b' agam an lá rím ní péistí liom a cupa i n-áil duit.

Dá bhunntaí an cailín i an Nápla céadma. Ni pairí don mheáin mór manti ac b' fumneamra cuile oílach b'í. Dá bfeictear a béalín leithead agus a gróimín geanncaidé dearrfa leat fém náid i mbalfeadh beag fuairas mairi. Dóibh na gCapall fugaod agus tóigeadh i. Ni feictear pian i gcan cuma Domhnaigh uírtí. Ni cuippead ri a láim i n-amair na muc ar a bpraca ri pian. Ni pairí dada a' dul eadar i fém agus a cordaí ac litri a fágáil ó Meiriceá. B'í fean-aunt aici annamh a tús rópt seallád b' go bpráfar ri rópt ag Nápla nuair do bhearr ri ag fágáil báir, agus ar an ábhar rím ní leigfeadh Nápla duine ar b'it tápt an bocair go balla gan glaoðaí 'na diaid: "Fiafhus a' bpuil litri i vteac a' porta dom." Ni téigeadh na buachaillí porta tápt leir na litreaca an t-am rím. Óc fadaor go bpuil ré le pád agam nár támás don litri ná rópt.

Is ari éigin b'í pairí a cairt ag a hatair bocht ac m'-mheobh rím if uilis do móruisear fém Nápla a' pád orde na pápaí i mbéal Átha Muice nac bprófar ní don feap a b' ag na pápaí. O'mtíig an lá rím agus támás lá eile agus if beag feap geobra ag pápaí ná ag cuimhni nac bprófar ri.

Ag deireadh na dala nuair támás Páptálán Mac Giolla Eóim ó Baile a' Pháirtí an b'í náigírach tig leat a pád gur mór an gluionndáip a b' uipí agus gur mór an fáilte a b' poimé. Ni pairí iníon Páptálán céadma ac fean-bhamptíreac agus duibhfeadh nár fág ré deán if na t'í pápártí nár iapp ré. Biobh rím mar b'í ré, ni pairí ré fém na Miceál na Cappaige leat-uair i vteac Nápla go pairí an cleamhnaí criocnuigte agus gac uile ná rochraigte.

B'í oíche annamh teactaíre a cupa go dtí an rásapt a' pád leir go mbeadh an pórach lá ari n-a bárac agus ar fáiltíor go mbeadh moill ar b'it i ndán don bprófar, cró go pairí ré a hoict a clois ran orde, b'éigin domra mo notar do tógsáil agus mo béalac a déanam riop don Teamhail Mór ait comhurde an Achar Séamus. Niop codlúiseadh mórán i n'Doipre an orde poim an bprófar agus ag fáinne an lae ní pairí duine ná deobharde ann náir pairí ná furde. B'í fáiltíor oíom-ra nac bpríosunn cuippead don mbanaír b'ír do b'í d'fhiadair agus d'fhiúr b'ír a' dul manti, ac fuaíp.

B'í ré deireannaír ran orde rul támás an lánamh aibhle agus ní ro-fártá b'í Páptálán fsgata mór cleataípí feiceáil a' déicead tiompall an tigé. Támás ré ipteac agus ní pairí riad pioc níor feapair taobh iptis. B'í riad ann o' chuaid agus a' déar—cuio mairt acu leat ar meirge agus cuio mairt eile a' glaoðaí ac uirge beata.

"Tá cleataípí taobh iptis if taobh amuig," appa Páptálán, "agus feicfe mire go mbéidh tróigéad oíche anoir ar reo amac."

Déanam gheim le n'íte ná deobh le n'íl a' b'fág ré ran scírtimí nár fsgabré le ruar iníon reompa leir. Tús ré leat-fsgabré de na dalaí acfumneada leir agus fágáil an cuio eile ag déarfaidh ar a céile. O'fanaidh fsgataí gearpair 'na d'fhiadair b'í iongnaidh an dómán mór oíche ac nuair

a conaír riad náid pairí dada a' teacte cuile toruig an bpríosunn.

"M'anam ón diaid," appa Liam Ó Colgan, "tá ré comh mairt d'úinn uimhiseach do cupair ar Páptálán no' déanam gheim ná veoc geobmuir aonach."

"Uimhiseach do' mactair mór," appa Mata Ó Neachtac. "Meapann tú an le n-áip bpríosúnach a pád támiseamhain agus a' Baile na gCeanamh annreof?"

"Diaid a leithead conaír mire ceana," appa Siobhán Ó Briain, "cuippead a cabair do' d'fhiadair fada ó céile if poll na gCeanamh agus Ceathramha na gCnocán agus annamh gan dada ar an mbordu nuair tagair riad."

"Dá mbeitead m' do ceiteamhais beag beitead ran reompa leir na dalaí macánta," appa Máirtín Ó Briain. "Ac reompa ann ná ar," ar reirean. "B'eo b'ágúin agamra ná fuit."

"Dalaí macánta, an ead," appa Siobhán. "Cén uair a fuaíp Cairebhe ó Dóilim agus Tomáir caoic Mac Ó Duibhcan an mactar, agus dumh acu i bpríosún cupla bliadair ó fomhá mar gheall ar bpríosún a' b'orú ó Séimín na Glaise, an físeadair? Agus an dumh eile ——."

"Tús tú n-éiteas, a clabair," appa Dóilim óg a b' i láthair, "agus ar trí epi," ar reirean, "cuippean mo b'orú in do béal."

"Déan," appa Miceál ó Mocheál, an gpríosún, "agus ní fágfa mire piacail in do ceann náid scuireann mé ríor in do b'orú. B'í ríor níor feapair taobh tuar den abann ná taobh tior b'í gac lá pian."

Sear riad uilic ar an upláir agus do b'ain cuio acu a gcoitáidh tioibh, toruig na cailíní ag fsgéadair, agus ní pairí don mactar náid náid a' camáit.

Bhailleadh Máirtín ó Tarbh, an ceoltóir dall, poist anoir if aifí ac nuair a móruis ré náid pairí dumh ar b'it ag éirteach leir b'fág ré a fíoil iníon leabaird le n-air agus do déarfs ré a piopa. Nuair do toruig an pléarfaidé do leabaird Máirtín Ó Briain b'ír bocht ipteac iníon leabaird ar mullaí na fíolle agus níor fág ré téad manti nár b'ír ré.

"Muire mo éuro tubairte leat agus mo feacán mile mallact oírt," appa fíoiléar, "tá m' fíoil b'físte agad. A' pobáilrde tuatais," ar reirean, "céard a tús do leithead annreof copair a b'it? Is deas an feic do déanfa a' d'áinín an pinnce fada. Ac ní b'eo a cuio fém ag an gchocádair go mbi tú a' d'áinín gan dada fadai do eora."

"Dúro do béal, a clabair," appa Máirtín. "Silpeánach pairí dada rataeac ac tús fém if do fean-fíoil. B'fearr liom a b'it ag éirteach le páipre a fsgíobaird a' b'ota ná do éuro eora."

Do támás fsgabréair ar Páptálán nuair éuala ré an pléarfaidé iníon scírtimí.

"A Chroí Cearta," ar reirean, "leagfaidh an teac comháit if tá mé deobh. B'orú é an mi-ád b'í oíom a teacte annreof copair a b'it agus go leibh ban te fágáil níor foirge dom? Cuippead ar mo fíorant mé go pairí dalaí tiompall annreof mar an b'orú agus an b'orú. A Nápla," ar reirean, "cearto if eora dom a déanam?"

"B'í Nápla 'na rurde coir na temeád ag cogairtear le cupla compádair. B'í ré ma hinnim an láim uacataip b'fágáil ar Páptálán bocht agus fil ri go mb'fearr b'í gan doibh agus ar b'it a leigean leir. Seapri ruar fadai teit agus b'fearr b'aitne uipí cearto do b'í a' teacte.

"A Páptálán, a époide," ar reirean, "pórach ríomh ag an Teamhail Mór iníon agus cuippeanair ar trághaird go mbeamair mar aonduine amáin gan achrann gan tróid. B'eo mire mo mactar feadair in mo teac fém, agus má teartuigéann uait riottán agus ciúmeap ná b'í a' cupair ipteac do ladaí in mo ghnótaí-fadaí náid nac b'ír leir."

"An Tíseapna Dia eadair ríomh if an t-olc," appa Páptálán, "agus fuidh ré iníon scírtimí agus ní faca tú le do b'í fuidh feap ba ciúme ná é go mairt.

To támás Nápla ríor go dtí an círtineac agus tuig oíche ar leibh uirge beata a leagan ar na boirb agus fsgabréair b'orú 'na diaid ríomh. B'í an oíchead ríomh b'ágúin ann if go pairí Máirtín Ó Briain fíomhá.

O'fág mire an páipr ríomh den tír an b'liamhán d'áip gaeilge agus ón lá ríomh fágair fíomhá mo coirte i n'Doipre na gCapall. Óc fágair tuatais, amanta, ar an gcaoi a b'orú na dalaí a' dul ar aghaidh. Caorach Máirtín Ó Briain iom i mbéal an Átha a' dul don b'orú 'na diaid ríomh. B'í ríomh fsgabréair speannair a b'í aige dom, agus ba mairt an mairt b'orú eagaíneann a cupair ar a gceal.

"A Máirtín," appa mire, fadai Ó Briain, "go'or-e'n cuma b'orú Páptálán Mac Giolla Eóim agus Nápla, no b'orú aon élan agus élan a' chéile?"

"Ar feabhar," ar reirean. "Tá beirt ingean aici corpáil le n-a mactair go díreach gian. B'í, ceannphuairt a' tigé, an ead?" Tá a leithead ann agus ní hé Páptálán é."

peadar ó meadarán.
Ceathramha a' Cháirn,
Samhain, 1919.

EACHTAI SEÁIN MÍC ÓUIBÍR AN GLEANNNA.

Is minic físeirín a captaí timcheanach Saeolinge an Bóirí le Seán inír na fsgoltáca, agus if iondamaíl go mba iad a déanamh fsgúru na Saeolinge i ndeireadh na bliadna. Ceap Seán go pairí na Timcheanach reo an-umair d'á mactar, agus tús ré fá deara go mba mairt leo fsga an Ríagaltair a fprápair. Dá b'fagairiúir an lochtin if luighe agus if reafóirí agus, b'í na t'áillí siopairteasáig aíme acu ar an muinteoirí, agus cumháitair fada fsgíobairdha acu éinig an mbord a' cupair na lochtáin reo in-iúil d'óibh. Caiteoirí an éuro if mó d'á n-am inír na fsgoltáca a' fsgíobaird agus a' fsgúru leabaird, a' cabairt oícheaigte don muinteoirí céardu ba ceart do a déanamh.

B'í é b'fagairiúir Saeán nár mairt leo an focal timcheanach eor a b'it, agus níor mairt leo Timcheanach a glaoðaí oíche fém, ac eisípi. So déanamh ba m' an corpáil le eisípi fsgoltáca iad ná timcheanach. Ni faca 'r níor éuala Seán ariamh na timcheanach reo a' cabairt leictíupair ná comháileadh do ná páipr fá eairt na teangan, agus mairiúir le timcheanach a déanamh, ní pairí oíche é ríomh a déanamh copair a b'it, d'á mb'fíor d'óibh fém, ac eisípheact, cé gur toghaibh iad le timcheanach a déanamh ar son na teangan. I n-ionad ríomh if a' eisípheact agus a' fsgúru na fsgoltáca a b'itdir, agus a' comháileadh na t'áillí b'í raothairghe go emairt oícheaigte acu t'neir a l'ae oíche.

Gan airmpear, ba bocht an eor é do muinteoirí ar b'it a comháileadh na páipr iptis ar feadair uairé a clois 'cuile t'ráctóna' 'ra mbliam fá t'ápt if fá oíche, a' munaibh na Saeolinge d'óibh, agus annamh gan tadaí d'á b'ír aige i ndeireadh na bliadna, ac na t'áillí a b'í raothairghe go emairt oícheaigte aige comhigte uairé, agus b'fóidíor d'fhois-táir agus oícheaigte uairé a clois fsgíobaird na Saeolinge a' fíor. Ar b'iongnaidh annamh doin muinteoirí reo munaibh na Saeolinge a cabairt ruair ar fad? Gan airmpear níor b'iongnaidh. B'í ríomh fsgíobaird agus m'fíor d'fíor agus a' fsgúru na Saeolinge ar fad mar gheall ar b'ír fíor mar gheall ar b'ír fíor agus a' fsgúru munaibh na Saeolinge ar fad mar gheall ar b'ír fíor agus a' fsgúru munaibh na Saeolinge ar fad.

Gan airmpear b'í fíor ag an mbord Náiplóna ceart a b'ír agus a déanamh nuair a cuippeanair an Saeolinge d'á munaibh mar aigípín ná ionbhaillín taobh amuig d'á fsgoltáca. Tá' amháin fém ann aonair é, agus dumh gan tuigseamh náid ná é go mairt.

Le linn an ama peo b'ír Seán ina comháileadh i mbalfeadh Óibh-acá i n-aice t'ráctóna' na Cuime, an áit if fuidh fíor i n-éiginn. Gan

An mairt leat CLODÓIREACT mairt
ar airgead comhphom?

Tig linn iurp an bith if áil leat a
cúl i gceló go dearr taicneamhach.
Cuirpeannuim i gceló ónill, tuair-
iarsí, Leabhráin, Liortas, &c.

An 'Galway Express'

Liam ó COPRAIDIN & A MAC,

Fumteoirí & Lón-Céannairí.

SRÁID DOMINIC NA GALLIMHE.

O hEIRÍEAMHÓN.

CAPPANNAI & GLUAISITEADIN & GLÉAS RUCRAIOIR.
SRÁID EYRE NA GALLIMHE.

SÉAMUR O BÉACÁIN

CÉANNUIRDE GUAIL & TOMÓCHUÍR.

SRÁID MEADONAC, NA GALLIMHE.

Tá an tao if feirfi i gConnachta & go leor neite
eile atá maistriúil le fagáil i dtig.

MÓNICA NÍC DÖNNÉADA,
SRÁID ÁRD NA GALLIMHE.

A GAEILGEÓIR! An uairí a bheiri-ri fógra do
cúl in aon páirtear, tabhair do'n

CORK ADVERTISING AGENCY, É

Déanfa ré áife óuit-pe;
Déanfa ré taibhís ómí-ri.

SEÁN O CUNL, FÁSALTAS,
95a SPÁID PÁTHAIS, 15 COPEAGS.

T. O FLANNAGAIN & CHLANN MHAE.

SAC UILE RÓRT GAIHNÍSEACHTA
ASÚT INNEALLTÓIREACHTA...
TSOILTÓIRÍ ROTAR. Cuirpean deir
ar rocaip & ar sunnaí.

SRÁID NA SCEANNUIRDE, 1 NGALLIMHE.

TAILLIÚRACT.

BÁITÉAM O CUANAÍCÁIN

TAILLÚP & TUIGNÉAOÍP 10/-SÓL,

44, SRÁID CILL DARA,

BAILE ÁTA CLÍAT.

Tabhairt Gaeilge annfeo.

AN STOC.

ORDÓ.

Don
ATAIR O CEALLAIG,
SPÁID DOMINIC,
NA GALLIMHE.

A CABA,
Cuirp cugam —— cíopeanna
den STOC SAC MI GO CEANN.

Ainm ——

Seoladh ——

MUINNTIR UI ANNPHACÁIN

384 BÓTAR CIORCALDA Ó TUAITÍ,
BAILE ÁTA CLÍAT.

A Swordsman of the Brigade - 8/9
Irish Heroines - - - 7d.
(Tá na Leabhrí go róis éindio an bport.)

Ir é mícheál O hAnnphacán do marbhúigeao le
linn an Chárs 1916, do róis éindio 10d.

SAC CINEÁL LEABHAR DÁINNEAS LE BÍNN
LE FÁGAIL ANNUFO.

CLÉ-OIBREACHA DHUN DEALGAN.

AISTÍ TOMÁIS DÁIBHIS.

Maillé le níctai & a lán nári cuireadh i
gceló go dtí reo. Dáití O'Donncháda náic,
marbháin, a chuir in-eagair; 480 leatanais
4/- glan, éindio an bporta, 4/5.

AN MÁTÁIR & FGÉALTA EILE A RGHIOS AN
PIARSAC; 100 leatanais; 2/6 glan,
éindio an bporta, 2/10

PURCHASED PÁDRASAC: Ailimpeasct ar
an Meadon-aorí: 5/- glan a luac; éindio an
bporta 5/4.

A STUDY IN STARLIGHT and other
Poems. The collected poems of Randal
McDonnell, 140 pp., gilt top, 4/6 glan,
éindio an bporta, 4/9.

CLODÓIREACHT GAEILGE, BÉARLA, TICÉO,
SUACANTAIR, &c.

Tomáis BHEATHNAÍC, LÓN-CÉANNAIRÍ.

AN CEARNOÍS, 1 NGALLIMHE.

VERO FAITHE, GCOMHAIRDE POINTI GAEILGEORÍF
45 . . .

TÍS AOIRDEACHTA UI CATÁIN,
AN CEARNOÍS : : 1 NGALLIMHE.

TÁ SAC CINEÁL FEOLA LE FÁGAIL
AR FEABHAR O

MÍCHEÁL MAC COISDEALBHA, 1 NGALLIMHE.

TRUSSÁN TIGÉ.

SAC SON CINEÁL. De déantúraibh na h-Eireann,
tá níosol ag
63 SPÁID AN CAPAILL ÓURDE, 15 COPEAGS
Ir te SEÁN MAC EÓINÍN AN RIOPA.

UA FATAIS & A MAC, LÓN-CÉANNAIRÍ.

SPÁID DOMINIC NA GALLIMHE.

BUAÍD AR FEABHAR AR LUAC COMHPHOM.

TEAC AOIRDEACHTA 32 PLÁS

SÁRDOMEIR,
AN PLÉIMIONNÁIS, ÁT CLÍAT.

ÁPÚR GAEDEALAC DO GAEDEALBHD

TÁ 59,081 SIOPAI I NEIRINN
LE DÉANTÚR GALLTA A ÓSOL.
NI DIOLAMHODHNE AC

BARRAÍDE RUINNEAD
— 1 NEIRINN.—

O GLAFÁIN & A COMÍ,
11 SPÁID UAÉTAIR AC UI CONAILL,
1 MBALÉ ÁTA CLÍAT;

OIRDEACHT.

COLÁISTE NA HIOLSGOILE,
1 NGALLIMHE.

CRAOBH DE 10/-SÓL NA HÉIREANN.

ÁRDO-OIRDEACHT LE FÁGAIL INNTI AR NA HIOL-
DÁINTAIB IDIPÍ TEANGADHLA, EALADÁIN, TRÉAC-
T CEANNAIGEACHT, EALADÁIN AN LEISIR, REIL-
BÉARACHT, & INNEALLTÓIREACHT.

TEAMPAIL SEAPHA AR LEIT
RA COMHAIR ÓIRÍ SÓL.
LE SAC UILE UGDÁIR A FÁGAIL FÍRIOMHTAIS AG
AN MEABHRÁNAIRDE.

MÁ TÁ GAEILGE AGAD, LABAIR I; MUNA ÓFUIL
TÉIPÍS 50

COLÁISTE CONNACT.

1 OTUAR MIC CÉIDE NO SA SPIDÉAL

TOSA NA GAEILGE, MUNTEACHTAR AR FEABHAR
ASÚR MUNTEÓIPÍ NÁIC ÓFUIL RÁPÚ 'NA
SCIONN.

AN CÉAD TEARMA—ON 30AÍ LA DE
MEITEAM 50 DTÍ AN 26AÍ DE TEIRHEAD
SAMPAIR.

AN DARA TEARMA—ON 28AÍ LA DE
TEIRHEAD SAMPAIR 50 DTÍ AN 6AÍ LA
DE MEADON FOGHNAÍP.

AN TATAIR BRIAN O CRÍOCÁIN,
ÁRDO RÚNAIRDE,
AN SRAÍNSEAC,
CO. SLIGÍS.

COLÁISTE IGNÁIRDE NAOMHA.
(Cumann forá.) : : 1 NGALLIMHE.

COLÁIRTE IRISH-MEADONAC É REO AR ÓFUIL TEAGART
DÁ TÁBHAIRTE ANN AR NA GAEILGHEACHTA FOGLUMA A CHUP-
BEAR DÁBHÁR I GEMUT A ÓUL GO HIOLSGOIL NÓ A ÓUL
I NÉADAN GHNÁTA TRÉAC-TÉANNAIGEACHTA. DÍPÉ AR
LEIT DÁ TABHAIRTE DO GÁRÚPÍ ÓGA. PÁMIC DÁBHÓ AR
ÉBLADH AN TIGÉ. LE SAC UILE UGDÁIR A FÁGAIL, FÍRIOSÍS AG
AN AIRCINNEAC.

CLOCAR OIRDO NAOMH URSLA, 1 STÍGEAC

OIRDEACHT I GCOÍN NA HIOLSGOILE, (BUAÍDÉAMH
CEITHÍE CINN TÉAG DE SGOLÁIGHÉADTA AN DÁ BLAIDÍN
REO CAIRTE) ; GCOÍN FÍRIOMHTA AN BUAÍD IRISH-MEADONAC,
NA MBÁINN, CUMANN NA GCEOLTÓIRI, I.S.M. TRÉACÁLA,
SGOLÁIGHÉADTA AN RIOCH, &c. TÁ FÍOI TIGEACHTAR RA
LEIT AGAÍN.

DÁ LEABHAR NUÍ DO GAEDEALA.

MARDIN & MÉCARRA & DÁNTA EILE.
Osborn Bergin DO FÍRIOSÍS; 4 LUAC,
1/6; ÉINDIO AN BPORTA, 1/9.

AN CAISE SAMPAIR. LEABHAR NUÍ-OIRDEACHTA
PEADAR O HANNPHACÁIN DO FÍRIOSÍS; 4
LUAC, 1/6; ÉINDIO AN BPORTA, 1/9.

CLO NA SCONNEALL,
44, SPÁID DAWSON,
BAILE ÁTA CLÍAT.

STORTHA AN MHALOIDIGH,
1 NGALLIMHE.
BRÓSA GAEDEALACA.
—:—
DÁ NÍOSOL LE LUÍT
SIOPAI.

TÁ TEAC OÍTA AR ÓFUIL COMPOÍRT ANN AG
SÉAMUS O LARDE,

SRÁID DOMINIC IOCTAIR NA GALLIMHE.

"TOSA GÁCA BRÓ & PEAN GÁCA TIGÉ" AIGE.